



Contraventanas correderas plegables

Contraventanas de aluminio



Instrucciones de uso y mantenimiento

PARA EL USUARIO
Válido a partir del 09/2011

S 912.4

Notas

Las instrucciones de uso y mantenimiento detallan el uso, mantenimiento y cuidado adecuados de las contraventanas correderas plegables EHRET.

Estas instrucciones de uso y mantenimiento constituyen un componente del producto y deben, por tanto, conservarse hasta su eliminación. El cliente debe recibir estas instrucciones de uso y mantenimiento al adquirir el producto. Estas instrucciones están dirigidas a los usuarios de contraventanas correderas plegables EHRET.

Este producto cumple las normas técnicas generales. Para una puesta en servicio segura debe adoptarse un comportamiento sensato en materia de seguridad. Es importante seguir las siguientes indicaciones.

Lea detenidamente estas instrucciones antes de la puesta en servicio. Respete los pasos que se indican y observe las indicaciones y recomendaciones.

El conocimiento y la correcta aplicación técnica de las indicaciones de seguridad y advertencias son imprescindibles para una puesta en servicio segura de las contraventanas correderas plegables. La falta de conocimientos a la hora de la puesta en servicio y el manejo imposibilitan las reclamaciones de responsabilidad a EHRET GmbH.

En caso de no entender perfectamente algún punto de estas instrucciones de uso y mantenimiento, deberá ponerse en contacto con su distribuidor especializado EHRET.

Contenido

Notas	2
Leyenda de símbolos y signos	4
Instrucciones de seguridad	4
Indicaciones de mantenimiento	5
Instrucciones de cuidado	5
Desmontaje y eliminación	5
CE Declaración de conformidad CE	6
Descripción del producto	
Características del producto	7
Accionamiento	7
Garantía	7
Piezas de repuesto y reparación	7

Leyenda de símbolos y signos

Advertencias

 **PELIGRO**

► indica un peligro inmediato que podría provocar la muerte o lesiones graves si no se respetan las indicaciones de seguridad correspondientes.

 **ADVERTENCIA**

► significa que podrían producirse graves lesiones corporales, importantes daños materiales o incluso la muerte si no se respetan las indicaciones de seguridad correspondientes.

 **PRECAUCIÓN**

► significa un posible peligro que puede provocar lesiones leves o daños materiales si no se previene.

- Instrucciones para el manejo

-
- **No utilice las contraventanas correderas plegables si no se ha familiarizado con estas instrucciones.**
-

Instrucciones de seguridad

- Solo el personal cualificado puede llevar a cabo el montaje y la puesta en servicio del producto.

 **ADVERTENCIA**

Un montaje incorrecto puede provocar lesiones graves y/o daños materiales.

- Siga todas las instrucciones de montaje.

 **ADVERTENCIA**

- Tenga en cuenta las siguientes indicaciones y advertencias para evitar peligros y proteger el producto.

- En la zona de giro y desplazamiento de las contraventanas no deben encontrarse personas u obstáculos durante el funcionamiento normal. Mantenga a las personas y los objetos alejados de las contraventanas hasta que estas se encuentren en la posición final.
- Al abrir/cerrar las contraventanas, no coloque las manos sobre piezas móviles o zonas de cierre.
- Evite que la ropa o alguna parte del cuerpo quede atrapada por las piezas móviles de la instalación.
- En caso de nevada o aguanieve, el producto podría sufrir congelación. No accione las contraventanas hasta que la congelación haya desaparecido, y conmute el control automático a manual.
- Asegúrese de bloquear las contraventanas en caso de racha de viento.
- Las contraventanas no pueden accionarse a velocidades a partir de 62 km/h (viento de tormenta).
- Las contraventanas no deben someterse a cargas adicionales (personas u objetos).
- Las contraventanas no constituyen una protección contra caídas para las personas.

Indicaciones de mantenimiento

ADVERTENCIA

Peligro de sufrir heridas a causa de un mantenimiento deficiente

- ▶ Compruebe regularmente si la instalación de contraventanas correderas plegables presenta indicios de desgaste o daños. Las instalaciones pendientes de reparación no deben utilizarse.

NOTA

- ▶ Las contraventanas correderas plegables EHRET deben revisarse regularmente (al menos una vez al año).
- ▶ Los trabajos de inspección y mantenimiento deben llevarlos a cabo exclusivamente los distribuidores especializados de EHRET.

Trabajos de mantenimiento necesarios

- ▶ Compruebe si los herrajes presentan indicios de desgaste, daños o rotura.
- ▶ Compruebe el firme asiento de todos los tornillos de fijación y tuercas.
- ▶ Realice una comprobación del funcionamiento.

Instrucciones de cuidado

- ▶ Debe realizarse una limpieza de las piezas de aluminio recubierto al menos una vez al año; con más frecuencia si las condiciones meteorológicas son adversas.
- ▶ Debe eliminarse el polvo y la suciedad depositados en las piezas de aluminio recubierto con agua caliente, añadiendo humectantes neutros que no dañen el aluminio. Para la limpieza, utilizar una esponja suave o un paño. Los detergentes ácidos y alcalinos no son adecuados.
- ▶ El uso de medios mecánicos con efecto abrasivo que dañen la superficie de la pintura no es adecuado.

Desmontaje y eliminación

PRECAUCIÓN

Daños personales o materiales debido a el desmontaje incorrectos

- ▶ Las el desmontaje deben llevarlos a cabo únicamente los distribuidores especializados de EHRET.
- ▶ Cualquier desmontaje o nuevo montaje del producto deberá realizarse mediante una empresa especializada según las normas y directrices en vigor. Debe solicitarse siempre la documentación que falte a un distribuidor especializado EHRET antes de proceder al desmontaje o nuevo montaje.
- ▶ Elimine los productos que queden insertables según las disposiciones legales en vigor.

CE Declaración de conformidad CE

(Declaración de conformidad CE original)
según la Directiva sobre productos de la construcción 89/106/CEE

El fabricante: EHRET GmbH
Contraventanas de aluminio
Bahnhofstrasse 14 - 18
77972 Mahlberg (Alemania)

declara que el siguiente producto

Denominación del producto: **Contraventanas correderas plegables**
Descripción de la función: Privacidad y protección contra el deslumbramiento y el sol

cumple todas las disposiciones correspondientes de las Directivas CE arriba mencionadas.

Se han aplicado completamente las siguientes normas armonizadas:

EN 13659 : 2015-05	Celosías y persianas exteriores. Requisitos de prestaciones incluyendo la seguridad
EN 1932 : 2013-06	Celosías y toldos. Resistencia al viento
EN 13527 : 1999-10	Celosías. Medición por parte del operador

Nombre y señas de la persona responsable de la documentación técnica:

Ralf Gielen
Dirección departamento técnico

Localidad: 77972 Mahlberg (Alemania)
Fecha: 01/03/2015



EHRET GmbH
Andreas Schnaase
Dirección de ventas



EHRET GmbH
Manuel Meier
Gerencia

Descripción del producto

Características del producto

- Las instalaciones de contraventanas correderas plegables EHRET se componen de contraventanas de aluminio fijadas mediante un sistema de guías en la parte exterior del edificio. El pliegue se puede llevar a cabo hacia dentro o hacia fuera.
- El sistema de guías se compone de un riel guía superior y un riel guía inferior, así como de herrajes montados en las hojas correderas.
- Cada modelo se fabrica con diferentes perfiles de marco según su dimensionamiento. Existen modelos con paneles de lamas fijas así como paneles cerrados.
- Las instalaciones de contraventanas correderas plegables son celosías exteriores que se colocan delante de ventanas y puertas y sirven como protección contra el deslumbramiento y el sol y para preservar la privacidad.

Accionamiento

 ADVERTENCIA
<p>Peligro de lesiones/daños materiales por caída de las hojas</p> <p>Si faltan los elementos de protección contra el viento puede producirse la rotura de los herrajes y, en consecuencia, la caída de las hojas de las contraventanas correderas plegables.</p> <p>► Asegurar las hojas de giro que queden libres en posición abierta mediante la protección contra el viento.</p>

- Las instalaciones de contraventanas correderas plegables EHRET se manejan manualmente.
- El bloqueo se realiza mediante cierres de tracción. Antes de abrir las hojas correderas, se acciona el pasador del cierre de tracción tirando suavemente de la tiradera, lo que permite la apertura de las contraventanas correderas.
- Al abrir la hoja plegable en posición de 90°, se lleva a cabo una protección contra el viento mediante cierres de tracción en montaje central o una función de enclavado integrada en el herraje.

Garantía

- El plazo de la garantía es el que estipula la legislación vigente. El mantenimiento regular es requisito para no perder la garantía. Se excluyen de la garantía las piezas de desgaste como el mecanismo, el cojinete, las roldanas, el cable de acero y los herrajes suministrados.
- La evaluación de la superficie de recubrimiento se realizará según los criterios del GSB (Gütegemeinschaft für die Stückbeschichtung von Bauteilen, unión relacionada con el recubrimiento de componentes). Se evalúa en el exterior, desde una distancia de observación vertical de 3 metros, con luz natural difusa. Nada que no sea perceptible desde esta distancia de observación sin instrumentos auxiliares se considerará un desperfecto del recubrimiento. Es posible que se den diferencias cromáticas entre productos pintados con el mismo color (p. ej. RAL). Pueden aparecer diferencias cromáticas en función de la base de soporte, la tecnología utilizada, los lotes o el tiempo de exposición a los agentes climáticos. Por razones técnicas, estos factores no pueden evitarse, y no justifican una reclamación de garantía.

Piezas de repuesto y reparación

 PRECAUCIÓN
<p>Daños personales o materiales debido a la reparación incorrectos</p> <p>► Las reparaciones deben llevarlos a cabo únicamente los distribuidores especializados de EHRET.</p>

- Para garantizar un funcionamiento correcto a largo plazo de las contraventanas abatibles/correderas, solo deben utilizarse piezas de recambio originales EHRET. En caso necesario, dirijase a su distribuidor especializado EHRET.

EHRET GmbH

Contraventanas de aluminio

Bahnhofstrasse 14-18

77972 Mahlberg (Alemania)

Tel. + 49(0) 78 22/439-0

Fax + 49(0) 78 22/439-116

www.ehret.com